



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer Zenitel Norway AS (VAT: 863 503 922)

Адрес
Address Головной офис/Head office: Bromsveien 17, P.O. 1068, NO-3194 Horten, Norway/Норвегия
Место производства (фабрика)/Place of production (factory): Zenitel Etronic ApS, Rødeledsvej 95
5700 Svendborg, Denmark.

Изделие*
Product*

Система приёма внешних звуковых сигналов / Sound Reception System , тип/type VSS - V2

(Код ОКП, ОКПД 2 /All Russian Products Classification Codes 64 8700 and 26.51.20.120).

Код номенклатуры
Code of nomenclature 05170000MK

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части V, Гл. 5, Разд. 5.19 Правил по оборудованию морских судов изд. 2019г., Части IV, разд. 16 Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов изд. 2019г., требованиям МК СОЛАС-74, Гл.V, Пр.18.1, Пр.19.2.1.8, Гл.X, Пр.3, требованиям резолюций ИМО MSC.97(73)(2000 HSC Code) Пр.13.17.1, Пр.13.14, MSC.86 (70) Приложение 1, A.694(17), международному стандарту ISO 14859 (Ships and marine technology - Sound reception systems), требованиям Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта. / Part V, Ch 5, Section 5.19 Rules for the equipment of sea-going ships edition 2019, Part IV, Section 16 Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships,2019, meets the requirements of SOLAS-74, Ch. V, Reg. 18.1, Reg. 19.2.1.8, Ch. X, Reg.3, IMO Resolutions MSC.97(73)(2000 HSC Code) Reg.13.17.1, Reg.13.14, MSC. 86(70) Annex 1, A.694(17), International Standard ISO 14859 (Ships and marine technology - Sound reception systems), meets the requirements of the Technical Regulations on the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 21.08.2024
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue 21.08.2019

№ 19.10042.262

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
(signature)

Терехов В.Ю. / V. Terekhov

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Основные компоненты / Main Components:

Модуль/Module Тип/Type

VSS-V2 - Master Panel / Главная панель VSS-MP
VSS-V2 - Slave Panel / Второстепенная панель VSS-SPРабочее напряжение /Operating voltage: 24 В постоянного тока /V DC , +30% /- 10%
Диапазон частот /Frequency bandwidth: 70 - 2100 Гц / Hz;
Защитное исполнение / Protection degree: IP22 .
Диапазон температур окружающей среды: -15 ° C to + 55 ° C
Range of ambient temperature :

Модуль/Module Тип/Type

VSS-V2 - микрофон / microphone unit VSS-MU
(один общий микрофон с четырьмя
встроенными микрофонами направления.
One common microphone unit
with four build in directional microphones).Рабочее напряжение /Operating voltage: 24 В постоянного тока /V DC , +30% /- 10% , от Главной панели / Internal from
the master panel.
Направленность / Polar pattern: всенаправленный / omnidirectional;
Защитное исполнение / Protection degree: IP 66/67 .
Диапазон температур окружающей среды: -55 ° C to + 55 ° C
Range of ambient temperature :Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of ShippingРуководство по установке и использованию, и технические спецификации/Installation & User Manual and Technical
specifications (Sound Reception System, type VSS-V2 Doc.A100K111050 Rev.1.4; Installation & User manual for
W0325&W0334 Doc. A100K11209 Rev.1.4; Zenitel - VSS-MP(Datasheet) Doc.1021001100 Rev. 00; Zenitel - VSS-MU
(Datasheet) Doc. 1021002100 Rev. 00 ; Zenitel - VSS-SP(Datasheet) Doc. 1021001200 Rev. 00) одобрены письмом/
were approved by letter № 381-12-91220 от/of 02.04.2019.Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.Акт № 19.00858.262 от 21.08.2019
Report No. of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Приём и определение направления источника внешних звуковых сигналов в рулевой рубке.

Reception and direction's definition of external sound signals in the wheelhouse.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Свидетельство С / Certificate f. 6.5.30 -С.

Свидетельство С3 при наличии СКК1 или СО / С3 if Certificate CKK1 or Agreement on Survey are
available.

МС при наличии СКК 2 / MC, if Certificate CKK 2 is available.

